

# 美國國會通過授予華裔二戰老兵國會金質獎章法案

據美國僑報網報道，當地時間13日，美國民主黨參議員譚美 (Tammy Duckworth)、民主黨參議員廣野慶子 (Mazie Hirono)、共和黨眾議員羅伊斯 (Ed Royce)、眾議員劉雲平 (Ted Lieu) 聯合發表聲明，宣佈《二戰華裔老兵國會金質獎章法案》(“Chinese American World War II Congressional Gold Medal Act”)獲得眾議院全票通過，法案由總統簽字生效今年9月。該法案在參議院通過。

2017年5月，即當



年的亞裔傳統月，譚美和廣野慶子在參議院聯合提出《二戰華裔老兵國會金質獎章法案》，主要內容是向投身軍隊參與二戰的美國華裔老兵頒發國會金質獎章，表彰他們為美國社會作出的貢獻。國會金質獎章也是美國平民能夠獲得的最高榮譽。

另一邊，羅伊斯和劉雲平也在眾議院同時提出同一法案。法案提出者既有民主黨議員也有共和黨議員，其中譚美和劉雲平都是著名華裔政治人物。在美國社會分裂嚴重的

當下，這一法案先後在參眾兩院通過，意義重大。

出身於軍人家世、在伊拉克戰爭中失去雙腿的譚美曾擔任退伍軍人事務部官員。她表示，二戰期間，1.8萬多名勇敢的華裔在受到歧視的情況下，依然冒着生命危險保護美國民眾；很自豪來自兩黨的議員都能選擇認可這群勇敢老兵的堅定承諾。

其他法案提出者也都在聲明中感謝了華裔老兵的犧牲與貢獻，並指出長期以來他們像其

他很多少數族裔一樣沒有得到應有的認可。報道指出，這次法案的通過，對於美國糾正自己的錯誤、表達對華裔老兵貢獻的感激大有幫助。多家民權組織也發表聲明，對華裔老兵獲頒國會金質獎章表示贊同與歡迎。

二戰期間，在以《排華法案》為代表的歧視重壓下，華裔美國人在想參軍的時候往往被拒之門外。但最終還是有成千上萬勇敢的華裔軍人自願服役，冒着生命危險打擊敵人。如今，他們終於受到了應得的表彰。

## 美國槍管無進展去年槍下亡魂近4萬人

美國槍枝暴力從未停歇。根據一項最新統計，去年全美槍擊死亡人數近4萬人，寫下1979年以來新高，每天有109人成為槍下亡魂。

今年2月佛州高中校園爆發嚴重槍擊案，造成17名師生死亡。事情發生後，在幸存學生帶動下，全美掀起一波槍枝管制游行示威，呼喚更嚴格的槍枝管制。

儘管美國總統川普迫於輿論，在事件發生後宣布撞火槍托(bump stock)裝置禁令，但美國重大槍擊案依然時有所聞。撞火槍托(Bump stock)能在不變更槍械內部構造下，讓半自動武器像機槍般連發。

美國疾病管制暨預防中心(CDC) WONDER數據庫最新數據顯示，2017年全美共有3萬9773人死于槍枝之下，比1999年的2萬8874人，多出1萬多人。經過年齡調整，2017年，全美每10萬人中就有12人死于槍枝暴力，比1999年的10.3人高出許多。

CDC統計專家向美國有線電視新聞網

(CNN)表示，去年全美死于槍枝暴力的人數遠高于1979年，寫下歷史新高。美國從1979年開始將槍枝暴力死亡人數納入死亡率數據統計。

去年全美發生多起駭人聽聞的重大槍擊事件，包括發生于賭城拉斯維加斯演唱會的槍擊案，連同槍手共造成59人死亡，是美國史上單一槍擊案死傷人數最多的一起。此外，2017年與槍枝有關的自殺案也達到新高，估計有2萬3854名自殺者以槍枝自殘，較2007年的1萬7352人的歷史紀錄多出6500人。其中又以白人男性比例最高，每10萬人中有14名白人男性利用槍枝自殺。

停止槍枝暴力教育基金會(Educational Fund to Stop Gun Violence)公共衛生研究主任阿爾琴(Adelyn Allchin)透過書面聲明表示，2017年，每天約有109人死于槍枝暴力。槍枝暴力是需要公共衛生解決方案的公共衛生流行疾病，必須立即制訂並採取預防措施，像是購買許可政策與極端風險法規等。

力主擁槍權利的全國步槍協會(NRA)則重申表示，槍枝管制並非解決之道，若想防止更多可怕的暴力行為，領袖們必須停止妖魔化全國步槍協會成員，並找到解決方案以拯救生命。

## 亞裔社團領袖和高級聯邦調查局(FBI)官員和代表會談，討論社團關注的問題

華盛頓特區——2018年12月7日，一行共5位亞裔社團領袖在聯邦調查局總部和一名聯邦調查局高級官員和代表會談，傳達並表示了華裔社團對於聯邦調查局工作存在偏見與相關問題的關切。

聯邦調查局表示，其使命是保護包括華裔美國人在內的所有美國人，同時也強調來自包括來自如中國等外國對美國的安全威脅和政治影響。

社團領袖們理解盜竊美國商業秘密所構成的嚴重威脅，包括一些知識產權已經流入中國和其他國家。他們亦表示支持在發生不法行為的情況下採取有力的執法行動。與此同時，社團領袖們明確表示聯邦調

查局的某些行動對社區產生的恐懼和懷疑，特別是涉及明顯無辜華裔的案件。

這次在聯邦調查局總部舉行的90分鐘的閉門會議，允許雙方進行坦誠和保密的討論，雙方都表示願意繼續對話。各地願意和聯邦調查局交換意見的社團可以和聯邦調查局的地方分局聯繫。奧斯汀，休斯頓，洛杉磯，舊金山和華盛頓特區等地都已經和聯邦調查局有過聯繫，舉辦過座談會。

聯邦調查局表示他們在各地的分局都有負責和他們所在的社區溝通的專家。

出席會議的社團領袖是 Robert Gee (朱健榮)，百人會華盛頓特區副主席；Andrew Kim (金鍾世)，南德州法律學院訪問學者和Greenberg Traurig 訴訟律師；Aryani Ong (王愛玲)，社團活動家；Steven Pei (白先慎)，科學家和美國華人聯合會榮譽主席；Jeremy Wu (胡善慶)，退休聯邦政府官員。



**一站式的服務，省心又省錢**

**State Farm Jonathan Yu 辦公室**

Yu Ins and Fin Svcs Inc  
Jonathan Yu, Agent  
1930 Crown Park Ct, Ste 140  
Columbus, OH 43235  
Bus: 614-885-9507  
我們精通中文

State Farm\* 提供各種保險的一站式服務，讓您 省時省心更省錢。如果您把汽車和房子一起投保 State Farm\* 就可平均節省 \$761 保費！

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價，或許能幫您省一些錢。汽車，房屋，人壽保險，銀行，理財都可以！

**State Farm™**

2017年每戶平均年度節省金額是以 在全國性保險調查中報稱在購用 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm 保險的保單、申請表格、以及必要通知均以英文書寫。  
State Farm - Bloomington, IL

1205078

**俄州註冊會計師事務所**

CENTRAL OHIO TAX COMPANY  
Gary Chan, CPA 陳會計師

一周7天營業  
10am - 7pm

<p><b>精英團隊</b></p> <p>公司創立及登記服務 員工薪金及相關稅務 各種公司及個人稅務</p>	<p><b>優質服務</b></p> <p>辦公室位置便利 (I-270 北出口) 超過 17 年的專業會計及稅務經驗 國語、廣東話及英語服務</p>
---	---

辦公室地址: 2696 Billingsley Road, Columbus, OH 43235  
電話: (614) 798-8001 郵箱: tax@ohtx.com 網址: www.ohtx.com

Taxsmart Accounting and Tax Services

**王惠註冊會計師事務所**

Renee Wang CPA, LLC  
www.renewangcpa.com

以全方位的美國會計師專業精確剖析為您提供“一條龍服務”:

<p><b>合理的價格</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 公司和個人稅務</li> <li>◆ 員工工資及工資申報服務</li> <li>◆ 會計服務 / 財務報表</li> </ul>	<p><b>優質的服務</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 審計代理服務</li> <li>◆ 公司成立登記服務</li> <li>◆ 商業諮詢</li> </ul>
---	--

免費中文諮詢電話: 614-226-3827 傳真: 206-333-0709  
地址: 6848 Caine Road, Columbus, OH 43235 郵箱: reneewangcpa@gmail.com

**倍鋼山 您的企業需要資金嗎?**

**貸款** 如果您已經準備好拓展業務現在就來電查詢! 有限公司或企業老板

<p><b>免查收入</b> <b>快速貸款</b></p>	<p><b>* 購屋 * 重貨</b> <b>* 商業 * 住家</b></p>
------------------------------------	--

- ◆ 90% 審批
- ◆ 24 小時認證
- ◆ 不要求私人有好信用
- ◆ 可以不用抵押品
- ◆ 早付完有 DISCOUNT

Tel: 844-506-1266; www.beaconhillsolutions.com

**李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語**

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer

**614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment**

服務包括: 家庭移民, 工作移民 (H-1B & L)  
投資移民 (E treaty), 豁免申請 (Waiver), 庇護

**PETERSON, CONNERS, SWISHER & PEER LLP**  
Two Miranova Place, Suite 330 Columbus, OH 43215  
Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

**哥倫布綜合醫療中心**

Columbus Center for Integrative Medicine

地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235  
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

<p><b>內科 婦女保健</b> <b>家庭科 移民體檢</b></p> <p style="text-align: center;"><b>李柯娃 醫師</b> Kewa Li, M.D. Board Certified 美國內科專家文憑 俄亥俄州行醫執照</p>	<p><b>中醫 針灸</b> <b>推拿 理療</b></p> <p style="text-align: center;"><b>陶煉暉 醫師</b> Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified 美國中醫針灸專家文憑 俄亥俄州中醫針灸醫師執照</p>
--	--

提供優質醫療服務  
接受各種醫療保險  
優惠自費病人  
可當天預約  
周六預約應診

**M&M 律師和會計師事務所**

168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081  
電話: (614)358-3590 傳真: (614)358-8572 微信: MTang\_OH 郵箱: tangming@tanglawoffice.com

<p style="text-align: center;"><b>唐鳴, 移民及稅法律師</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Ming Tang, Attorney</b></p> <p>親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學</p>	<p style="text-align: center;"><b>Mary Sun, CPA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>註冊會計師</b></p> <p>公司個人報稅, 公司註冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣</p>
---	---

**註冊會計師事務所**

**National Tax and Accounting Inc**

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235  
中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立于1999年, 具有豐富的稅務和會計經驗, 人力資源雄厚, 價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務, 為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:

* 個人稅務申報	* 公司會計服務	* 員工工資及相關稅務
* 公司稅務申報	* 公司稅務計劃	* 公司成立登記註冊